

1. Approving Civil Aviation Authority/Country Autorité de l'aviation civile/Pays qui approuve le bon de sortie		2. AUTHORIZED RELEASE CERTIFICATE / BON DE SORTIE AUTORISÉE FORM ONE			3. Form Tracking No. Numéro de suivi du formulaire YUL-189668	
4. Organization Name and Address Nom et adresse de l'organisme INFLIGHT CANADA inc. 4650 Côte Vertu Saint-Laurent, Qc, Canada		5. Work Order/Contract/Invoice Bon de travail/Contrat/Facture 400013092				
6. Item-Article 1 PROJECTOR MK VII	7. Description PROJECTOR MK VII	8. Part No. - Numéro de pièce 700-2086-001	9. Qty - Qtés 1	10. Serial/Batch No.-Numéro de série/de Lot 10914	11. Status/Work - Situation/Travail REPAIRED	
12. Remarks - Remarques EASA PART 145 APPROVAL CERTIFICATE NO. EASA.145.7151 REPLACED LAMP & FILTER ETIS. REPLACED A DEFECTIVE LAMP POWER SUPPLY ASSY. CHECKED SNAG; CHECK AND CERTIFY. REPLACED OTHER LISTED PARTS. CLEARED ERROR LOG. COLOR TRACKING, FOCUS AND CONVERGENCE ADJUSTED. DISASSEMBLED, CLEANED, CHECKED, REPAIRED, ASSEMBLED AND TESTED IAW RC CMM 23-33-11 REV.3 ED.1 DATED 2005/NOV/28. RC ATP 700-2086-701 REV.C-2 DATED 2001/APR/06.						
13a. Certifies that the items identified above were manufactured in conformity to: Le présent bon de sortie certifie que les articles indiqués ci-dessus ont été construits conformément à: approved design data and are in condition for safe operation. des données de conception approuvées et qu'ils peuvent être utilisés en toute sécurité. non approved design data specified in block 12. des données de conception non approuvées indiquées à la case 12.						
13b. Signature <i>J-P. Parent</i>		13c. Approved Organization Number - Numéro de l'organisme agréé		14a. ☒ CAR571.10 Maintenance Release. - RAC571.10(certification après maintenance) ☒ Other regulations specified in block 12. - Autre réglementation précisée à la case 12. Certifies that unless otherwise specified in block 12, the work identified in block 11 and described in block 12, has been performed in compliance with the Canadian Aviation Regulations. Le présent bon certifie que, à moins d'indication contraire apparaissant à la case 12, le travail indiqué à la case 11 et décrit à la case 12 a été effectué conformément au Règlement de l'aviation canadien.		
13d. Name - Nom J-P. PARENT		13e. Date (dd/mm/yyyy) / Date (jj/mm/aaaa) 13/Dec/2012		14c. Approved Organization Number - Numéro de l'organisme agréé 22-88		
14d. Name - Nom J-P. PARENT		14e. Date (dd/mm/yyyy) / Date (jj/mm/aaaa) 13/Dec/2012				

INSTALLER RESPONSIBILITIES

This certificate does not constitute authority to install.

Installers working in accordance with the national regulations of a country other than that specified in block 1 must insure that their regulations recognize certifications the country specified.

Statements in block 13a or 14a do not constitute installation certification. In cases, the technical record for the aircraft must contain an installation certification issued in accordance with the applicable national regulations before the aircraft may be flown.

RESPONSABILITIES DU MONTEUR

Le présent bon de sortie ne constitue pas une autorisation de montage.

Le monteur qui travaille conformément à la réglementation d'un pays autre que celui spécifié à la case 1 doit s'assurer que la réglementation en question reconnaît la certification du pays ainsi spécifié.

Les déclarations des cases 13a et 14a ne constituent pas une certification de montage. Dans tous les cas, le dossier technique du avion doit inclure une certification de montage délivrée conformément à la réglementation nationale en application, avant que l'aéronef puisse voler.

1. Name of the person releasing the item
de sortie

2. AUTHORIZED RELEASE CERTIFICATE / BON DE SORTIE AUTORISÉE
FORM ONE

Transport Canada

4. Organization Name and Address
Nom et adresse de l'organisme

INFLIGHT CANADA inc.
4650 Côte Vertu
Saint-Laurent, Qc, Canada

3. Form Tracking No.
Numéro de suivi du formulaire

YUL-189668

6. Item-Article 7. Description
1 PROJECTOR MK VII

8. Part No. - Numéro de pièce
700-2086-001

9. Qty. - Qtée
1

10. Serial/Batch No. - Numéro de série/de Lot
10914

5. Work Order/Contract/Invoice
Bon de travail/Contrat/Facture

400013092

11. Status/Work - Situation/travail
REPAIRED

12. Remarks - Remarques
REPLACED LAMP & FILTER. RESET LAMP & FILTER ET'S. REPLACED A DEFECTIVE LAMP POWER SUPPLY ASSY., CLEARED SNAG: CHECK AND CERTIFY. REPLACED OTHER LISTED PARTS. CLEARED ERROR LOG. COLOR TRACKING. FOCUS AND CONVERGENCE ADJUSTED. DISASSEMBLED, CLEANED, CHECKED, REPAIRED ASSEMBLED AND TESTED IAW RC CMM 23-33-11 REV.3 ED.1 DATED 2005/NOV/28, RC ATP 700-2086-701 REV.C-2 DATED 2001/APR/06.

13a. Certifies that the items identified above were manufactured in conformity to:
Le présent bon de sortie certifie que les articles indiqués ci-dessus ont été construits conformément à:

approved design data and are in condition for safe operation.
des données de conception approuvées et qu'ils peuvent être utilisés en toute sécurité.

non approved design data specified in block 12
des données de conception non approuvées indiquées à la case 12.

13b. Signature

13d. Name - Nom

13c. Approved Organization Number - Numéro de l'organisme agréé

13e. Date (dd/mm/yyyy) / Date (jj/mm/aaaa)

14a.

☒ CAR571.10 Maintenance Release. - RAC571.10(certification après maintenance)
☒ Other regulations specified in block 12. - Autre réglementation précisée à la case 12.

Certifies that unless otherwise specified in block 12, the work identified in block 11 and described in block 12, has been performed in compliance with the Canadian Aviation Regulations.
Le présent bon certifie que, à moins d'indication contraire apparaissant à la case 12, le travail indiqué à la case 11 et décrit à la case 12 a été effectué conformément au Règlement de l'aviation canadien.

14b. Signature

14c. Name - Nom
J.-P. PARENT



14c. Approved Organization Number - Numéro de l'organisme agréé
22-88

14e. Date (dd/mm/yyyy) / Date (jj/mm/aaaa)
13/Dec/2012

INSTALLER RESPONSIBILITIES
This certificate does not constitute authority to install.

Installers working in accordance with the national regulations of a country other than that specified in block 1 must insure that their regulations recognize certifications the country specified.

Statements in block 13a or 14a do not constitute installation certification. In cases, the technical record for the equipment must contain an installation certification issued in accordance with the applicable national regulations before the equipment may be flown.

RESPONSABILITIES DU MONTEUR
Le présent bon de sortie ne constitue pas une autorisation de montage.

Le monteur qui travaille conformément à la réglementation d'un pays autre que celui spécifié à la case 1 doit s'assurer que la réglementation en question reconnaît le certificat de certification du pays ainsi spécifié.

Les déclarations de : es 13a et 14a ne constituent pas une autorisation de montage.

INFLIGHT CANADA INC

4650 CÔTE VERTU SUITE 200
ST-LAURENT, QUÉBEC, CANADA H4S 1C7

BON DE RÉPARATION

No. YUL-189668

TransAero Airlines

SERVICE WORK ORDER

1 of 1

APPAREIL / UNIT				CLIENT / CUSTOMER			
N° PIECE / PART NUMBER		N° SERIE / SERIAL NUMBER		NOM/NAME, CODE		RO / PO	
ENTREE / IN		ENTREE / IN		TransAero Airlines		400013092	
SORTIE / OUT		SORTIE / OUT		RAISON / REASON		DATE	
700-2086-001		10914		CHECK AND CERTIFY		2012/Nov/01	
DESCRIPTION		MANU. DATE		LOG./SOFT.		A/C	
PROJECTOR MK VII		Oct 1997		IN OUT		TYPE REG.	
MOD		OUT		DERNIER SERV./LAST SERV.		N/A	
LAST THIS		IN		DATE		STATION	
0 0		1,3-4,6-8,10,13		2012/Oct/23		YUL	

INSPECTEUR A L'ARRIVEE / INCOMING INSPECTOR				REMARQUES / REMARKS		DATE		STATION	
INSPECT.				REUS		IMP. PKG.		EXT. DMG.	
S. BLANCHETTE				No		No		No	

PIECES REMPLACEES / PARTS REPLACED				ACTION		RAISON / REASON	
N° PIECE / PART NO	DESCRIPTION	FAIL	QTE/QTY	LOT / BATCH	CIRCUIT	REPLAC E	BROKEN
700-2186-001	LAMP ASSY,SEU-LP7	Pri	1	0409/071/REF		REPLAC E	DEFECTIVE
1-468-069-12=RF	REGULATOR,SWITCHING	Pri	1	0609/060/RF		REPLAC E	BURNT
1310575-001	MOTOR, DC FAN	Pri	1	0209/074		REPLAC E	DEFECTIVE
1-698-628-11	MOTOR DC, FAN	Sec	1	0302/007		REPLAC E	DEFECTIVE
1-548-152-11	HOUR METER,DIGITAL	Sec	1	0409/005		REPLAC E	DEFECTIVE
8-759-347-11	IC,MC68HC11K1CFU4	Sec	1	0209/003	IC8204.CPU	REPLAC E	DEFECTIVE
600-6191-001	FILTER,SEU-FL7	Sec	1	SEE NOTE		REPLAC E	CONTAMINATED
LABOR	LABOR		480				

COMMENTAIRES / COMMENTS

REPLACED LAMP & FILTER. RESET LAMP & FILTER ETTS. REPLACED A DEFECTIVE LAMP POWER SUPPLY ASSY., CLEARED SNAG: CHECK AND CERTIFY. REPLACED OTHER LISTED PARTS. CLEARED ERROR LOG. COLOR TRACKING, FOCUS AND CONVERGENCE ADJUSTED.
DISASSEMBLED,CLEANED,CHECKED,REPAIRED,ASSEMBLED AND TESTED IAW RC CMM 23-33-11 REV.3 ED.1 DATED 2005/NOV/28, RC ATP 700-2086-701 REV.C-2 DA 11 2001/APR/06 AND UNITED RC-86-23-37-32-JD DATED 2009/JAN/02. NOTE. FILTER 600-6191-001 WAS TAKEN FROM SERVICEABLE STOCK YUL135432 P/N.700-2086-001 S 11088.

GARANTIE D'ATELIER. Toutes les réparations spécifiées dans ce bon de travail sont garanties pièces et main d'oeuvres pour un période de 12 mois à partir de la date de la réparation.

SHOP WARRANTY: All repairs referenced by this SWO are warranted as to parts and labor for a period of 12 months from the date of such repair.

DISPOSITION		MINUTES		DATE	
RETURN TO CARRIER		480		2012/Nov/26	
CERTIFICATION D'APRES MAINTENANCE / MAINTENANCE RELEASE					

CODES		REF. NO. DOT #22-88	
REUS = Contenant réutilisable/Reusable container	ICI #	VOIR LE CERTIFICAT FORM ONE CI-JOINT REF: YUL-189668	
IMP. PKG. = emballage impropre/Improper pack.	TECH 24	SEE ATTACHED FORM ONE REF: YUL 1	
EXT. DMG. = dommage Externe/ External damage	TEST IAW		
FC : Codes de défaillance/Failure codes	700-2086-701 ATP & 23-33-11 CMM		
CH = CF matériel/CF Hardware			
CS = CF logiciel/ CF Software			
NFF = Aucune défaillance trouvée/ No Fault Found			
UF = Défaillance non vérifiée/Unconfirm failure			
O = Autre/Other			
CI = Endommagé par le client / Customer induced damage			
CF = Défaillance vérifiée/Confirmed Failure			
ICI 002 REV 3 (2009/JUN/03)			